Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 32 (1914)

Heft: 277

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 26. November
1914

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 26 novembre
1914

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich — XXXII. Jahrgang — XXXIIme année — Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 10, halbjährlich Fr. 5 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

№ 277

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 10, un semestre fr. 5 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Eidgenössischer Voranschlag für das Jahr 1915. — Verkehr New York-Genua. — Korrespondenz mit dem Eidgenössischen Handelsdepartement. — Schweizerische Nationalbank. — Beitritte zum Postscheck- und Giroverkehr.

Sommaire: Registre du commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Trafic New-York-Gênes. — Correspondance avec le Département fédéral du commerce. — Banque Nationale Suisse. — Titulaire de comptes de chèques postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna
Bureau Biel

1914. 23. November. Der Verein **Freischützen Biel** in Biel (S. H. A. B. Nr. 170 vom 6. Juli 1909), hat in seiner Generalversammlung vom 28. Februar 1914 auf die Eintragung im Handelsregister verzichtet. Der Verein wird hiemit gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Stickereien. — 1914. 23. November. Die Firma **Zumtobel & Co.**, Stickereiexport, mit Hauptsitz in Dornbirn, hat ihre Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 409 vom 27. Oktober 1904, pag. 1633, und Nr. 174 vom 9. Juli 1912, pag. 1259), aufgehoben. Letztere wird daher im Handelsregister gestrichen.

Käserei, etc. — 23. November. Die Firma **Josef Anton Inauen**, Käserei und Schweinehandel, in Gähwies-Hemberg (S. H. A. B. Nr. 378 vom 23. Oktober 1902, pag. 1509), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtcswegen gelöscht.

23. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Cooperativa di Consumo fra Lavoratori Italiani di Rorschach e dintorni in Liq.**, mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1910, pag. 1650) wird infolge Konkurses von Amtcswegen gelöscht.

23. November. Unter der Firma **Käsereigesellschaft Rieslen & Umgebung** besteht mit Sitz in Rieslen, Gde. Bronschhofen, eine Genossenschaft nach Titel 27 des Schweizerischen Obligationenrechtes von unbestimmter Dauer. Die Statuten datieren vom 20. Juni 1914. Die Genossenschaft bezweckt eine vorteilhafte Verwertung der Milch des Viehstandes ihrer Mitglieder durch Betrieb einer Käserei. Ueber Aufnahme und Ausschluss entscheidet die Genossenschaft, die auch die Höhe des Eintrittsgeldes festsetzt. Der Austritt kann erst nach 10 Jahren erfolgen, und zwar mit halbjährlicher Kündigung auf Ende eines Geschäftsjahres. Der ordentliche Jahresbeitrag beträgt Fr. 6. Beiträge nach Milchlieferung werden von der Genossenschaft festgesetzt. Die Milchlieferungspflicht der Genossenschafter wird als Grundlast eingetragen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Hauptversammlung; 2) der Vorstand, bestehend aus 5 Mitgliedern; 3) die Rechnungsrevisoren. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Reinhold Huber, von Richterswil, Präsident; Johann Schönenberger, von Kirchberg, Vizepräsident; Johann Rieser, von Wuppenau, Aktuar; Joseph Schläfli, von Steinhof (Aargau), und JakobWäger, von Ernetschwil; alle in der Gemeinde Bronschhofen wohnhaft.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Lugano

Derrate alimentari, coloniali. — 1914. 23 novembre. La ditta **Fratelli Martellotta** in Lugano, derrate alimentari e coloniali (F. u. s. di c. 11 agosto 1908, nº 201, pag. 1422, e successiva modificazione), notifica che il socio Elvezio Martellotta è uscito dalla società.

Ufficio di Mendrisio

Spedizioni, commissioni, ecc. — 23 novembre. La società in nome collettivo **Beccalio e Margutti**, spedizioni, commissioni, rappresentanze con agenzia doganale, in Chiasso (F. u. s. di c. 3 settembre 1896, nº 246, pag. 1012), è sciolta per la morte del socio Leonardo Margutti. La ragione sociale è quindi cancellata. L'attivo ed il passivo vennero assunti dall'altro socio Luigi Beccalio, il quale continua l'esercizio sotto la ditta «Luigi Beccalio succre a Beccalio e Margutti, spedizioni», in Chiasso.

Proprietario della ditta **Luigi Beccalio succre a Beccalio e Margutti, spedizioni**, in Chiasso, è Luigi Beccalio, di Lorenzo, da Como, suo domicilio. Questa ditta assume attivo e passivo della società in nome collettivo «Beccalio e Margutti», ora cancellata.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds

Outils et fournitures d'horlogerie. — 1914. 17 novembre. La société en nom collectif **Ganière et Co**, outils et fournitures d'horlogerie en gros, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 16 janvier 1914, nº 12), est dissoute et sa raison radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «Ganière et Co.».

Georges Ganière et Louise Ganière, née Pindy, des Ponts-de-Martel, les deux à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **Ganière et Co**, une société en commandite commençant le 17 novembre 1914, dans laquelle Georges Ganière est indéfiniment responsable et Louise Ganière, née Pindy, commanditaire pour un montant de mille francs. Outils et fournitures d'horlogerie en gros; Rue Léopold Robert nº 34. Cette maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Ganière et Co.», radiée.

Décoration et finissage de boîtes, etc. — 19 novembre. La raison **D. Braunschweig**, atelier de gravure, décoration et finissage de boîtes et cuvettes de montres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 3 et 13 janvier 1894, nº 1 et 9), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Mercerie. — 21 novembre. Le chef de la maison **G. Pytel**, à La Chaux-de-Fonds, est Guitel Pytel, née Grabinsky, épouse séparée de biens suivant contrat du 28 mars 1914, de Léo Pytel, de La Chaux-de-Fonds, domiciliée à La Chaux-de-Fonds. La maison reprend l'actif et le passif de la maison non inscrite «Léo Nelken Pytel», à La Chaux-de-Fonds. Articles de mercerie; Rue de l'Industrie nº 18.

Genf — Genève — Ginevra

1914. 21 novembre. La **Société Genevoise de Secours mutuels** en cas de maladie, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 novembre 1896, page 1321), a, dans son assemblée générale du 16 juin 1914, adopté de nouveaux statuts aux termes desquels elle s'est transformée en une société coopérative, conformément aux dispositions du titre 27 du C. O. Elle conserve la même dénomination ainsi que son siège à Genève. Elle a pour but d'atténuer pour ses membres les conséquences de la maladie par l'application des principes de la mutualité La société se compose de membres actifs et de membres honoraires. Les membres actifs forment deux séries: a. Les hommes et les femmes; b. les enfants jusqu'à l'âge de 14 ans révolus, représentés par leurs parents ou tuteurs. Pour être reçu membre actif, il faut remplir les conditions d'admission prévues aux statuts et présenter par écrit au comité sa demande d'admission appuyée, autant que possible, par deux sociétaires. Le comité se prononce sur l'admission. Tout candidat actif, sous lettre a, admis par le comité, paie un droit d'entrée fixé suivant un tableau annexé aux statuts et variant de fr. 1 à fr. 40, suivant l'âge du candidat. Les membres actifs paient une cotisation mensuelle. Cette cotisation est de fr. 0. 80 pour les enfants jusqu'à l'âge de 14 ans révolus (membres actifs sous lettre b). Pour les membres actifs sous lettre a, la cotisation mensuelle est graduée par l'âge d'entrée, suivant un tableau annexé aux statuts, et variant de fr. 1. 60 à fr. 4. 70. Pour être reçu membre honoraire, il faut s'engager à payer une contribution annuelle dont l'importance est laissée au choix du récipiendaire. On sort de la société par radiation ou exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts. En outre, conformément à l'art. 684 du C. O., chaque sociétaire peut se retirer de la société à la fin d'un exercice annuel et moyennant un avertissement préalable d'au moins quatre semaines. Les membres radiés ou exclus sont déchus de tous leurs droits de sociétaires, et leurs versements sont acquis à la société. Les membres démissionnaires, ainsi que les héritiers d'un membre décédé, n'ont aucun droit à l'actif de la société, en dehors de ceux qu'ils ont acquis pendant la durée de leur affiliation ou de la vie du défunt. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, ces engagements sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société est administrée par un comité de 11 à 15 membres, nommés par l'assemblée générale. Il se renouvelle par tiers chaque année. Ses membres sont rééligibles. Le comité engage valablement la société par la signature collective de son président ou vice-président et d'un autre membre du bureau ou par celle de délégués à cet effet. Le comité est actuellement composé d'Alphonse Ballansat, président; Auguste Barillon, vice-président; Robert Julliard, trésorier; Emile Demont, secrétaire; Maurice Valentien, vice secrétaire; Louis Chanal, Emmanuel Compin, John Humbert, Mare Donnier et de Mesdemoiselles Clémence Brasset, Julia Chapel et Marguerite Gantner; tous à Genève. Siège social: 2, Boulevard du Théâtre (agence Horace Bourdillon).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 36325. — 6. November 1914, 8 Uhr.

Emil Haefely & Cie. A. G., Fabrikation,
Basel (Schweiz).

Isolatoren, Isoliermassen, Isoliermaterialien und Isolierformstücke, insbesondere für elektrotechnische Zwecke; isolierte Drähte, Kabel, Spulen, Induktoren, Kondensatoren, Relais, Unterbrecher, Umformer, Transformatoren, Gleichrichter, Hochspannungsklemmen, Widerstandsmaterial, Widerstände; elektrische Generatoren, Motoren und Sammler; Vorrichtungen zum Anlassen und Regeln von elektrischen Maschinen und Apparaten, Sicherheitseinrichtungen zum Schutz von elektrischen Anlagen und Leitungen. Lacke, Harz, Firnisse, Klebemittel, Papier, Karton, Pappe, Glimmer, Asbest, Schiefer, Glas, Marmor, Porzellan, Ton. Maschinen und Geräte zum Umwickeln von Teilen elektrischer Maschinen und Appa-

rate mit Isoliermaterial, Pressen, Umspinn- und Bewickelungsmaschinen für Draht. Erzeugnisse der Buchdruckerei und anderer Vervielfältigungsarten.

N° 36326. — 14 novembre 1914, 8 h.
Ganière & Cie., fabrication,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Fournitures d'horlogerie et outils.

FOURNITURE D'HORLOGERIE
„NÉCO"

Nr. 36327. — 19. November 1914, 8 Uhr.
E. Mettler-Müller, Fabrikation,
Rorschach (Schweiz).

Nähfaden, Häckelfaden, Häckelgarne, Strickgarne, Nähseide und verwandte Artikel.

N° 36328. — 21 novembre 1914, 8 h.
Wassermann, Lieber & Co., fabrication,
Lausanne (Suisse).

Produits à tremper, à durcir, à cémenter, à carburer, à décarburer, à recuire, à braser, à souder, à oxyder, à désoxyder, à coller, à couper, à brûler, à décaper, à affiner, à polir, et à nettoyer les métaux. Matières, liquides, eaux, huiles, pâtes, tablettes, plaques, baguettes, fils, tubes, métaux et poudres à tremper, à durcir, à cémenter, à carburer, à décarburer, à recuire, à braser, à souder, à coller, à couper, à oxyder, à désoxyder, à décaper, à affiner, à polir et à nettoyer les métaux. Outils, appareils, machines et fours pour tremper, pour durcir, pour recuire, pour souder, pour braser, pour carburer, pour décarburer, pour coller, pour couper, pour brûler, pour oxyder, pour désoxyder, pour cémenter, pour décaper, pour polir, pour affiner, pour nettoyer et pour travailler les métaux. Chalumeaux. Brûleurs. Buses. Dards. Tuyères. Allumeurs. Régleurs. Pointeurs. Souffleries. Souffleurs. Soufflets. Becs. Pointets. Serpentins. Lampes. Briques. Cheminées. Fours. Fourneaux. Réchauds. Cuves. Convertisseurs. Plateaux. Planches. Tables. Etablis. Robinets. Forges fixes et transportables. Ventilateurs. Aspirateurs. Appareils à vide. Crayons. Craies. Encres de Chine. Alliages métalliques. Soudure. Brasure. Oxydes. Etain et ses alliages. Plomb et ses alliages. Cuivre et ses alliages. Nickel et ses alliages. Fer. Acier. Fonte. Natron. Calcium. Métal blanc. Métal anglais. Appareils électriques. Appareils de chauffage. Appareils à gaz. Appareils à lessive. Produits pharmaceutiques. Produits chimiques. Produits techniques. Produits alimentaires. Limes. Brosses. Lunettes. Brides. Etaux. Vis. Pinces. Serre-joints. Tenailles. Articles d'optique. Combustibles. Meubles. Masties. Colles. Ciments. Carburants. Décarburants. Oxydants. Désoxydants. Films. Essences. Allumettes. Tuyaux. Pointes. Couleurs. Enercs. Matériaux de construction. Boissons. Filtres. Produits photographiques. Plaques photographiques. Matières corrosives. Pierres. Matières anticorrosives. Désinfectants. Trousses. Coffres. Outillage. Armoires. Nécessaires. Borax. Flux. Fondants. Décapants. Gaz de houille et autres. Oxygène. Hydrogène. Acétylène. Air liquide. Acétone. Pétrole. Benzine. Huiles et graisses non comestibles. Matières réfrigérantes. Glace artificielle. Soupapes. Appareils d'éclairage. Appareils cinématographiques. Appareils photographiques. Appareils de projection. Appareils de reproduction. Savons. Caoutchouc. Charbon et ses agglomérés. Carbonate de soude. Soude. Cristaux. Liquides. Métaux antifriction. Rubans à écrire. Tampons. Bicarbonate de soude. Graphite. Silice. Acides. Bases. Réactifs. Pessaires. Lait sous toutes ses formes. Lait artificiel. Terre réfractaire. Matières, machines et appareils contre la poussière. Aspirateurs de poussières. Déchets. Rognures. Cendres. Poussières. Appareils sanitaires. Produits sanitaires. Poudres de toilette. Objets et articles de toilette. Articles de parfumerie. Eaux de toilette. Eau de Cologne. Crèmes. Cirages. Produits chimiques de tannerie. Toniques. Cuirs. Bronzes en poudre. Matières pour l'entretien et le nettoyage des parquets, des plafonds, du cuir et du linoléum. Produits pour la lessive. Cires. Matières isolantes. Bougies. Caisses, caissettes, boîtes, cartons, étuis, récipients et papiers d'emballage. Mastics métalliques. Mastics pour fonte, fer et autres métaux. Pierres précieuses. Imprimés relatifs à tous ces articles.

Sans Feu
Sem Fogo
Senza Fuoco
Sin Fuego
Utan Fyr
Ohne Feuer
Without Fire
Zonder Vuur
Sine Igne

N° 36329. — 21 novembre 1914, 8 h.
J. Besson, fabrication,
Yverdon (Suisse).

Pâtes alimentaires en tous genres. Semoules de blé dur.

Marque-déposée.

(Renouvellement, avec extension d'emploi, de la marque n° 6924.)

Nr. 36330. — 23. November 1914, 8 Uhr.
J. Guallini, Fabrikation,
Wallisellen (Schweiz).

Confiserie-Waren.

Kriegsmalz

Nr. 36331. — 19. November 1914, 4 Uhr.
Ch. Rüegg, Handel,
Meilen (Schweiz).

Condensierte Milch, Chocolade, Kindermehl.

Radiation.

N° 36097. — **Schild et Co**, La Chaux-de-Fonds. — Radiée le 21 novembre 1914, à la demande des déposants.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Eidgenössischer Voranschlag für das Jahr 1915

Die hauptsächlichsten Ziffern des vom Bundesrat für das Jahr 1915 aufgestellten Voranschlages haben wir bereits mitgeteilt. In der Einleitung zu seiner Botschaft an die Bundesversammlung vom 21. November entwirft der Bundesrat in grossen Zügen ein Bild der zukünftigen finanziellen Lage des Bundes und gibt gleichzeitig die Mittel an, durch welche nach seinem Dafürhalten Volk und Behörden dieser Lage zu begegnen haben werden.

Der anormale Charakter des Voranschlages, der einen Ausgabenüberschuss von Fr. 23,500,000 vorsieht, kommt sowohl in den Einnahmen wie in den Ausgaben zum Ausdruck. Bei den Einnahmen geht der Ertrag der Zölle um zirka 25 Millionen zurück; dieser Rückgang ist ganz approximativ auf Grund der bekannten Ergebnisse des Jahres 1914 berechnet worden. Wenn der europäische Krieg unglücklicherweise noch während des ganzen nächsten Jahres andauern sollte, so müsste mit der Möglichkeit eines noch bedeutenderen Rückganges der Zollerträgnisse gerechnet werden. Gleich verhält es sich mit Bezug auf die Betriebe von Post, Telegraph und Telephon. Der Krieg hat auch auf den Verkehr dieser Verwaltungszweige lähmend gewirkt. Die Post weist ein Defizit auf von Fr. 7,982,000, die Telegraphen- und Telephonverwaltung ein solches von Fr. 4,413,150.

Der Bundesrat schlägt vor, alle Einlagen in die Amortisationsfonds zu sistieren und dem allgemeinen Amortisationsfonds die nötigen Beträge zu entnehmen zur Bezahlung der Amortisationsquoten der Anleihen von 1897 (X. Quote) und von 1903 (III. Quote). Dieses Vorgehen entlastet den Voranschlag für 1915, verglichen mit demjenigen des Jahres 1914, um einen Betrag von Fr. 4,460,000.

Der Bundesrat sucht ferner um die Ermächtigung nach zur Entnahme von Fr. 1,500,000 aus dem Versicherungsfonds, um die Kosten der Krankenversicherung, welche auf Fr. 3,000,0000 veranschlagt sind, zu bestreiten. Die Voranschläge der Jahre 1913 und 1914 waren für die Sozialversicherung mit einem Betrage von je Fr. 5,000,000 belastet. Die momentane Herabsetzung dieses Postens auf Fr. 3,000,000, welche Summe überdies zur Hälfte durch Entnahme aus dem Versicherungsfonds gedeckt werden

soll, hat, wie die Botschaft ausführt, nicht den Sinn, dass die Vollziehung des Gesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung aufgeschoben werden soll; diese Massnahme bedeutet vielmehr nur, dass die effektiven Ausgaben des Bundes im nächsten Jahr mit einem Betrag von 3 Millionen Franken bestritten werden können. In der Tat wird die Unfallversicherung nicht vor dem Jahre 1916 in Kraft treten können, und die Auslagen für 1915 werden daher nur die Krankenversicherung belasten. Die Entnahme von anderthalb Millionen aus dem Versicherungsfonds ist eine natürliche Massnahme, die sich durch die Natur, die besondere Zweckbestimmung und durch die Höhe des Fonds rechtfertigt.

Das nämliche kann gesagt werden von andern ähnlichen Massnahmen, welche eine vorläufige gänzliche oder teilweise Sistierung der Einlagen in den Grundbuchvermessungsfonds, in den Fonds für die zu gründende Hülfskasse des Personals der Bundesverwaltung und in den Fonds für die Erneuerung von Weinbergen bezwecken. Diese Massnahmen entspringen einzig dem Gedanken, dass es unmöglich sein würde, diese Fonds im Jahre 1915 zu speisen, ohne Schulden in gleicher Höhe einzugehen und ohne damit das schon so bedeutende Budgetdefizit noch zu vergrössern. Einzig für den Invalidenfonds ist die ganze Einlage von einer halben Million aufrechterhalten worden. Diese Einlage ist nicht zu umgehen, weil der fragliche Fonds für seine Zweckbestimmung durchaus nicht hinreicht und da die ringsum entfesselten politischen und kriegerischen Ereignisse mit Bezug auf die Vorsorge für das Heer die grösste Vorsicht gebieten.

Der Bundesrat schlägt ferner vor, die periodische 3jährige Besoldungserhöhung, auf welche die Beamten und Angestellten Anspruch gehabt hätten, vorläufig für das nächste Jahr zu sistieren. Diese Massnahme entlastet den Voranschlag für 1915 um Fr. 3,700,000.

Der Bundesrat hat ferner auch, wie die Botschaft sagt, da und dort die Axt an den Wald der Subventionen gelegt. Die Differenz zwischen den pro 1914 vorgesehenen Subventionen und den für das Jahr 1915 vorgeschlagenen beläuft sich in runden Zahlen auf Fr. 2,400,000. Von den in Vorschlag gebrachten Reduktionen werden sozusagen sämtliche Gebiete betroffen; die einzige bemerkenswerte Ausnahme bezieht sich auf die Ausgaben für die Wildbachverbauungen im Hochgebirge.

Auch die Rubrik Bauten hat eine Reduktion erfahren. Die Ausgaben betrugen im Voranschlag von 1914 Fr. 2,030,447; für das nächste Jahr sind sie auf Fr. 1,762,000, somit Fr. 268,247 weniger veranschlagt.

Das Militärdepartement weist im Voranschlag eine Ausgabensumme von Fr. 36,003,877 auf. Die Ersparnis gegenüber dem Voranschlage von 1914 beträgt rund Fr. 9,700,000. Diese Ersparnis ist eine direkte Folge der gegenwärtigen Mobilisation, deren Kosten besonders verrechnet werden, und die es gestatten wird, für das nächste Jahr alle ordentlichen Wiederholungskurse und einen grossen Teil der Cadreschulen ausfallen zu lassen.

Endlich hat sich der Bundesrat insbesondere bemüht, da, wo dies ohne Beeinträchtigung des ordentlichen Geschäftsganges der verschiedenen Verwaltungszweige tunlich schien, die allgemeinen Verwaltungskosten zu vermindern. So sind beinahe überall die Bureaux-, Druck- und Reisekosten beschnitten worden.

Neben diesen Massnahmen zur Verminderung der Ausgaben sind auch solche getroffen worden, die eine Vermehrung der Einnahmen bezwecken. Sie werden Gegenstand einer besondern Botschaft, begleitet von einem Entwurf zu einem Bundesbeschluss, bilden.

Es handelt sich dabei um: 1) Die Verdoppelung der Militärpflichtersatzsteuer; 2) die Verdoppelung der Einfuhrzölle auf Alkohol, sowie der statistischen Gebühren; 3) die Erhöhung der Posttaxen für Zeitungen, Drucksachen, Postanweisungen und Pakete, sowie der Taxen im Scheck- und Giroverkehr; 4) die Erhöhung der Gebühren für Telephonabonnemente und der Gesprächstaxen.

Die Verdoppelung der Militärpflichtersatzsteuer würde auf das laufende und das nächste Jahr beschränkt. Sie ist in Art. 8 des Gesetzes vom 28. Juni 1878 ausdrücklich vorgesehen und in die Kompetenz der Bundesversammlung gelegt. Die andern Massnahmen wären dagegen dazu bestimmt, ihre Wirkung in dauernder Weise zu entfalten.

Die Mehreinnahme aus der Militärpflichtersatzsteuer wird sich auf ungefähr eine Million Franken belaufen. Den Kantonen wird der gleiche Mehrertrag zufliessen. Die Gebühren und Taxerhöhungen beim Zoll, bei der Post und beim Telephon werden eine Vermehrung der Einnahmen pro 1915 um zirka Fr. 5,314,000 zur Folge haben. Dieser Ertrag wird allerdings mit der Rückkehr normaler Zeiten noch eine Steigerung erfahren, aber ohne eine ganz erhebliche Besserung im finanziellen Ertrag von Post, Telegraph und Telephon wäre es unmöglich, in den Finanzen die Ordnung und das Gleichgewicht für die Zukunft wieder herzustellen.

Aus der Botschaft des Bundesrates seien schliesslich noch die hauptsächlichsten Richtlinien seines Finanzprogrammes angeführt:

1) Ersparnisse in der allgemeinen Verwaltung und in den Regiebetrieben, sowie Beschneidung der Bundessubventionen, beides in dem Sinne bezw. Umfange, dass damit die Ausgaben im ganzen um ungefähr 5 Millionen vermindert werden können;

2) Erhöhung um zirka 6 Millionen der Reinerträge von Post, Telegraph und Telephon und der Zölle;

3) Tabakmonopol mit einem Nettoertrag von ungefähr 15 Millionen;

4) Verminderung unserer Mobilisationsschuld auf dem Wege einer eidg. Kriegssteuer, deren Erhebung nur als vorübergehende und ausserordentliche Massnahme zu betrachten wäre und welche dem Budget eine Entlastung von wenigstens 4 Millionen bringen würde.

Aus dem Tabakmonopol, welches das Finanzdepartement durch zwei Experten hat studieren lassen, sollen dem eidg. Fiskus 15 Millionen Franken zufliessen.

Die Berechnungen des Herrn Nationalrat Alfred Frey und des Herrn Professor E. W. Milliet, Direktor der eidg. Alkoholverwaltung, kommen zum Schlusse, dass bei einer kaum fühlbaren Steigerung des Detailverkaufspreises um 6 % dieses Monopol einen Rohertrag von 20 Millionen abwerfen würde, wovon ein jährlicher Betrag von ungefähr 2 Millionen für die Amortisation der für die Auszahlung der Entschädigungen erforderlichen Kapitalien und zirka 3 Millionen zur Deckung des Ausfalls der gegenwärtigen Einfuhrzölle auf Tabak und Tabakfabrikaten in Abzug zu bringen wären. Der Reinertrag betrüge daher, wie schon gesagt, rund 15 Millionen.

Verkehr New-York-Genua

Laut Mitteilung des schweizerischen Konsulates in Rotterdam lässt die Holland-Amerika-Linie am **3. Dezember** nächsthin ihren **Dampfer «Rotterdam»**, ein Schiff von 23,000 Registertonnen, von New York nach Genua abgehen.

Die schweizerischen Importeure amerikanischer Waren werden hiermit auf diese günstige Verschiffungsgelegenheit aufmerksam gemacht.

Korrespondenz mit dem Eidgenössischen Handelsdepartement

Wir bringen in Erinnerung, dass Briefe an das Eidgenössische Handelsdepartement im Interesse einer raschen Geschäftsbehandlung von mehreren Kopien begleitet sein müssen.

* * *

Trafic New-York-Gênes

A teneur d'une communication du consulat de Suisse à Rotterdam, le **vapeur «Rotterdam»** (23,000 tonnes) de la ligne Hollande-Amérique quittera New-York pour Gênes le **3 décembre** prochain.

Les importateurs suisses de marchandises américaines sont rendus attentifs à l'excellente occasion qui leur est offerte de ce chef.

Correspondance avec le Département fédéral du commerce

Nous rappelons que, dans l'intérêt d'une solution rapide des affaires à traiter, les lettres adressées au Département fédéral du commerce doivent être accompagnées de plusieurs copies.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Wochenausweis vom 23. November — Situation hebdomadaire du 23 novembre

Aktiva

	Fr.	Letzter Ausweis / *Dernière situation* Fr.	
Metallbestand:			*Encaisse métallique*
Gold	239,979,910. 81		*Or*
Silber	19,922,565. —		*Argent*
	259,902,475 81	— 1,220,659. 70	
Darlehens-Kassascheine	13,322,775. —	+ 4,029,300. —	Billets de la Caisse de Prêts
Portefeuille	165,850,098 33	— 28,324,125. 58	*Portefeuille*
Lombard	20,694,857. 78	+ 605,976 90	*Lombard*
Wertschriften	11,776,899. 80	— 298,715. 75	*Titres*
Korrespondenten	22,858,329. 49	+ 1,824,088 98	*Correspondants*
Sonstige Aktiva	11,168,303. 50	— 538,221 98	*Autres actifs*
	505,573,739. 71		

Passiva

Eigene Gelder	26,495,620. 45	—	*Fonds propres*
Notenumlauf	401,009,035. —	— 9,909,600. —	*Billets en circulation*
Giro- u. Depotrechnungen	68,069,405 99	— 14,661,630. 42	*Virements et de dépôts*
Sonstige Passiva	9,999,678 27	+ 648,873 29	*Autres passifs*
	505,573,739 71		

Diskontosatz 5 %, gültig seit 10. September 1914.
Lombardzinsfuss 6½ %, gültig seit 24. September 1914.
Lombardsatz für Vorschüsse auf Goldbarren und fremde Goldmünzen (bis 3. August 1 %) aufgehoben am 3. August 1914.

Taux d'escompte 5 %, valable depuis le 10 septembre 1914.
Taux pour avances 6½ %, valable depuis le 24 septembre 1914.
Taux pour avances sur lingots et monnaies d'or étrangères (jusqu'au 3 août 1 %) supprimé le 3 août 1914.

Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

N° 47 Neue Beitritte. — 21. XI. 1914. — Nouvelles adhésions.

Aarberg: III. 1345 Seiler, G., Dr., Arzt.
Acaclas: I. 930 Magnat, G.-E., expert-graphologue.
Basel: V. 2443 Basler Glühlampenfabrik A.-G. – V. 2512 Bonnet, Aug., & Cie. – V. 1899 Heimann, Fr., Prof. a. d. Obern Töchterschule. – V. 2510 Schwarz, Fr., Lederimport. – V. 2112 Steiner, J., 88 Klybeckstrasse.
Bern: III. 141 Bürgerturnverein. – III. 1490 Ludwig, Fr., Dr. med. – III. 1488 Reitz-Fueter, Walter, Dr. – III. 1489 Schenk, Felix, Bandagist.
Bienne: IVa. 480 Deutscher Hilfsverein.
Boudry: IV. 449 Schläppi, Marc.
Bulle: II. 543 Crédit gruyérien.
Buttisholz: VII. 550 Egli-Fries, F., zum Hirschen, Obstkelterei.
Chiasso: XI. 393 Antognini, Isidoro, Studio di Ragioneria e Incasso.
Faido: XI. 392 Iemetta, Luigi.
Feldpost: V. 2509 Sappeur-Kompagnie II/4. – V. 2513 Sappeur-Kompagnie IV/4.
Genève: I. 942 Bernoud, A., ingénieur.
Langenthal: IIIa. 182 Bernischer Käserverein, Kassier: Notar G. Reber.
Lausanne: II. 1064 Ursprung, Dr., Juge fédéral. – II. 1025 Vaney-Burnier, G., imprimerie.
Lenzburg: VI. 708 Bissegger, A., Conditorei.
Lugano: XI. 498 Banca del Ticino, agenzia di Lugano.
Luzern: VII. 604 „Teutonia" Versicherungsaktiengesellschaft, Generalagentur: Samuel Lang. – VII. 453 Verein schweiz. Eisenbahn- & Dampfschiff-Angestellter Kreisverein Luzern.
Martigny-Ville: II. 1062 Porcellana, Félix, menuiserie-mécanique.
Neuchâtel: IV. 454 Société fraternelle de Prévoyance du canton de Neuchâtel.
Neuhausen: VIIIa. 430 Barth, Hermann, Dr.
St. Gallen: IX. 1319 Spezereihändlerverein v. St. Gallen u. Umgebung.
Seon: VI. 707 Hauri, Ernest, Möbel-, Betten- u. Tuchgeschäft.
Solothurn: Va. 279 Kaeser-Hirt, Jos., Schlosserei.
Thun: III. 1349 Spar- & Leihkasse in Thun zubanden des Bezirksspital-Neubaues.
Vinelz: III. 1491 Meuter, Emil, Postablagehalter. – III. 1338 Meuter, Paul, Friedrichs sel.
Visp: II. 1063 Nussbaum & Cie., Getreidemühle.
Zürich: VIII. 3905 Fisler-Tempelmann, H., Colonialwaren, Cigarren, Mineralwasser & Papeterie. – VIII. 3898 Gubler, Ernst, Wäscheversand. – VIII. 3912 Schönfeld, F., Ingenieur. – VIII. 3915 Seiler, Hans, Präsident V. S. E. A. – VIII. 3908 Wachter, Adolf, Weinhandlung. – VIII. 3911 Zürcherische Hülfkommission für belgische Flüchtlinge.
Dresden: V. 2502 Küstner, Franz, Maschinen & Werkzeuge, Giesserei- & Modelltischlerei-Bedarf, Küstners Ziekzack-Riemenklammern.
Kulmbach: V. 2484 Saucrmann, H. & P., A.-G.
Paris: VIII. 3900 Müller, Charles, Rue Lepic, 30.

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Gelegenheitskauf

Besonderer Verhältnisse halber ist per sofort **zu verkaufen arrondiertes Heimwesen mit Wirtschaft,** 2 Häusern, 2 Scheunen, Waschhaus, eigenes Wasser, Elektrisch, 24 Juch. Wiesen, Acker und Holz, schönster, grösster Obstwachs, ½ Stunde von Zürich und 8 Minuten vom Tram. Ausflugspunkt mit Aussicht über Stadt und Limmattal. Antritt nach Belieben. Bei anständiger Anzahlung Kapital fest. Bedingungen günstig. Agenten verbeten. — Zu melden: **Brändli, Freihof, Horgen,** Kanton Zürich. **Telephon 101.** (4467 Z) (2746.)

Lebensstellung wird gesucht

von jüngerm Schweizer Herrn mit grosser kaufmännischer und propagandistischer Praxis, wissenschaftlicher Bildung und weiter Erfahrung, erworben auf weiten Reisen und längern Anstellungen in England, Frankreich, Deutschland, der Schweiz und Amerika. Am liebsten verantwortungsvollen Posten eines industriellen oder kulturellen Unternehmens. Erste Referenzen — Gefl. Anfragen unter Chiffre **X 7248 Q** an **Haasenstein & Vogler, Basel.** (2735)

Engros-Verkauf

von **Baumwoll-Litzen-Bänder, Schuh- u. Corset-Riemen.** 6620 Q 24961

Fritz Brunner, Fabrikant, **Rheinfelden.**

Eildienst nach England

sowohl via Rotterdam

für Güter, deren Transit Deutschland gestattet, als auch via **Frankreich,** mit **3 maliger** Verschiffungsgelegenheit per Woche.

Aeusserst günstige Durchraten

Nach 7246 Q (2732!)

Nord-Amerika

übernehmen wir Güter zur Verschiffung mit den Dampfern der auch von uns vertretenen

Holland-Amerika Linie Rotterdam

unter **Garantie** für **prompte** Verladung.

A. Natural Le Coultre & Cie. A.-G.

BASEL.

Sim. Morges S. A.

Ateliers de Constructions Mécaniques et Fonderie

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire et ordinaire

pour le mercredi, 16 décembre prochain, à 2 heures de l'après-midi

au siège social, à Morges

Ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire:

1° Ratification des décisions prises en conseil d'administration. (26767 L) (2739.)
2° Modifications aux statuts.
3° Constatation de la souscription et du versement légal de l'augmentation du capital actions.
4° Ratification de contrat.
5° Propositions individuelles.

Cette réunion sera suivie immédiatement d'une **assemblée générale ordinaire** avec **l'ordre du jour** suivant:

1° Rapport du conseil d'administration et de la direction.
2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
3° Approbation de ces rapports et de leurs conclusions et répartition des bénéfices.
4° Renouvellement du conseil d'administration.
5° Nomination des commissaires-censeurs pour l'exercice 1914/1915.

Pour assister à ces assemblées, MM. les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée, **d'ici au 12 décembre prochain,** sur remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt, au **bureau de la société** ou chez Messieurs **Monay, Carrard & C°, à Morges.**

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à disposition de MM. les actionnaires, au **siège social,** à partir du **6 décembre prochain.**

Morges, le 21 novembre 1914.

Au nom du conseil d'administration,
Le secrétaire: **D. GUERNE.**

Usines Electrochimiques de Hafslund

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **lundi, 14 décembre 1914, à 4 h. de l'après-midi,** au **siège social,** 5, rue des Granges, **Genève,** avec l'ordre du jour suivant :

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
3° Votation sur ces rapports et sur la gestion du conseil.
4° Répartition des bénéfices et fixation du dividende.
5° Nomination d'administrateurs.
6° Nomination des commissaires-vérificateurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires **à partir du 29 novembre 1914, au siège social,** qui délivrera **jusqu'au 11 décembre** des cartes d'admission à l'assemblée contre remise des actions ou d'un certificat de dépôt de celles-ci dans une maison de banque.

Genève, le 24 novembre 1914.

(4586 X) (2748!) **Le conseil d'administration.**

Elektrizitätswerk Lonza

(Aktiengesellschaft)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 12. Dezember 1914, vormittags 11½ Uhr, im Sitzungssaal der Gesellschaft in Basel, Aeschenvorstadt 72

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Rechnungs-Revisoren.
3. Beschlussfassung über Genehmigung der Bilanz und Entlastung des Verwaltungsrates, sowie über Verteilung des Reingewinnes.
4. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Rechnungs-Revisoren.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank bis spätestens den **7. Dezember** bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden :

in **Basel:** bei der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 72,
beim Schweizerischen Bankverein,
bei den Herren Ehinger & Co.,
in **Bern:** bei der Berner Handelsbank,
in **Genf:** beim Schweizerischen Bankverein,
in **Zürich:** beim Schweizerischen Bankverein,
bei den Herren A. Hofmann & Co.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlust-Rechnung, sowie die Berichte des Verwaltungsrates und der Rechnungs-Revisoren stehen bei obigen Stellen vom **2. Dezember** an zur Verfügung der Aktionäre. (7204 Q) (2716 !)

Gampel, den 24. November 1914.

Der Verwaltungsrat.

Bezirksgericht Kulm

Oeffentliches Inventar

Ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden binnen der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. Z. G. B.).

Lüscher, Samuel, Jakobs, Kaufmann, von **Holziken,** wohnhaft gewesen in **Zürich, Paris, Vesoul** und **St. Remy** (Frankreich), bevormundet.

Eingabefrist bis und mit **7. Dezember 1914** in der **Gemeindekanzlei Holziken.** (2734.)

Kulm, den 29. Oktober 1914.

Das Bezirksgericht.

Elektrizitätswerk Grindelwald A. G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 12. Dezember 1914, nachmittags 2½ Uhr

im Hôtel Bahnhof-Terminus in Grindelwald

Traktanden:

1. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. (2744.)
2. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses und Festsetzung der Dividende.
3. Genehmigung eines Abkommens mit dem Burglauenenwerk.
4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1914/15.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisionsbericht liegen vom **5. Dezember 1914** an zur Einsicht der Aktionäre im **Bureau der Gesellschaft** auf. Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können Zutrittskarten zu der Generalversammlung erhoben werden auf dem **Bureau der Gesellschaft** in **Grindelwald** und bei der **Spar- & Leihkasse** in **Bern.**

Grindelwald, den 25. November 1914.

Der Verwaltungsrat.

Société du Grand Hôtel des Avants

Les porteurs d'obligations foncières en Ier rang de l'emprunt de fr. 2,600,000, 5 %, du 16 juin 1913, sont convoqués en **assemblée** générale pour le

Mardi, 8 décembre 1914, à 3½ heures,

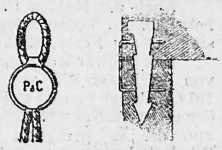
à la **Banque de Montreux,** avec l'ordre du jour suivant :

Décision à prendre en ce qui concerne le service des intérêts de la dette. 3970 M (2747 !)

Montreux, le 25 novembre 1914.

Le gérant du titre principal d'emprunt :
Banque de Montreux.

Schöne Zeitungsmakulatur
bei Haasenstein & Vogler



Scellés métalliques
9 à 22 m/m
Crampons de sûreté
pour caisses d'emballage
Tendeurs
Rivets — Feuillards
(7512 N) Tarifs franco (1770.)
Prix de fabrique
Petitpierre Fils et C°
NEUCHATEL

Un homme

âge moyen, **cherche place à l'année** dans **maison de gros** ou **magasin Berne-Ville,** parle français et allemand. Se présenterait à domicile pour traiter.

S'adresser à **Haasenstein & Vogler, Berne,** sous chiffres **Mc 7463 Y.** (2737.)

Les
insertions
pour les
financiers commerçants et industriels
trouvent dans la
Feuille officielle suisse du commerce

la publicité la plus étendue et la plus efficace

Régie des annonces:
Haasenstein & Vogler

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne